



Visitors Test Positive for COVID-19

Hood River County Health Department has been informed by regional contact tracers that a group of visitors to Cascade Locks have tested positive for COVID-19. These visitors have been in the area since April 20. One member of this group has been hospitalized. Other members of this group have now returned home to other Counties in Oregon. At this time, it appears that risk of exposure is minimal to the community. We want to keep all community members safe and encourage everyone to be on alert for symptoms of the virus. If you have symptoms please contact your health care provider, or the Health Department if you need a referral. Be advised that if you are named as a contact, we will be reaching out to you. “We ask people to answer our calls and follow the guidance if they’ve been exposed to the virus, so that we can continue to suppress COVID-19 in our community. As we do this, we’ll protect our family, friends, and neighbors” Said Patricia Elliott Director of Hood River County Health Department. We are working with community partners to schedule a testing event in Cascade Locks, as needed.

Many people in our region (and all across the country) are not complying with masking and physical distancing measures, but it is certainly not any one specific group of people. We are asking that all visitors and community members, including children between 2 and 12 years of age, wear a face covering in settings where it is likely that physical distancing of at least six feet from other individuals outside their family or living unit cannot be maintained. **If you are in public and cannot maintain a 6 foot physical distance from someone who is not a member of your own household you should be wearing a mask!**



Hood River County Public Health Department continues to stress to everyone that COVID-19 is circulating in our community and people with these symptoms may have COVID-19 and should stay at home:

- New loss of taste or smell
- Sore throat
- Muscle pain
- Chills
- Fever
- Diarrhea
- Vomiting
- Nausea
- Cough
- Shortness of breath or difficulty breathing

Symptoms may appear 2-14 days after exposure to the virus. **Please if you are not feeling well, stay home, call your doctor and test for COVID if advised. DO NOT GO OUT IN PUBLIC.** If you are well, protect yourself by continuing to maintain social distancing when you are in public and consider wearing a cloth face covering. **Do not go out or to work if you have even mild cold or flu like symptoms. Stay home until your symptoms have fully resolved, and you have been without symptoms for 72 hours (3 days) without the use of medication.** Practice routine cleaning of frequently touched surfaces (for example: tables, doorknobs, light switches, handles, desks, toilets, faucets, sinks) with household cleaners and EPA-registered disinfectants that are appropriate for the surface, following label instructions. **Most importantly wash your hands thoroughly and frequently!**



Visitantes dan Positivo a COVID-19

El Departamento de Salud del Condado Hood River ha sido notificado por medio de los rastreadores regionales de contactos que, un grupo de visitantes en Cascade Locks han dado positivo a la prueba de COVID-19. Estos visitantes han estado en el área desde 20 de Abril. Un miembro del grupo ha sido hospitalizado en el área de Portland -Metro. Al menos un miembro de este grupo está hospitalizado. Todos los miembros de este grupo han regresado a sus hogares en otros Condados en Oregon. En este momentos , parece ser que el riesgo de exposición para la comunidad es mínimo. Queremos mantener seguros a todos los miembros de la comunidad y alentamos a todos que estén alertas ante los síntomas del virus. Si tiene síntomas comuníquese con su proveedor de salud primaria o con el Departamento de Salud si necesita un derivación. Tenga en cuenta que si es nombrado como contacto, nos comunicaremos con usted. “Pedimos a las personas que contesten nuestras llamadas y sigan las instrucciones si han estado expuestas al virus, para que podamos continuar suprimiendo el COVID-19 en nuestra comunidad. Al hacer esto, protegeremos a nuestras familias amistades y vecinos” Dijo Patricia Elliott Directora del Departamento de Salud del Condado Hood River. Estamos trabajando con socios de la comunidad para programar un evento de pruebas en Cascade Locks.

Muchas personas en nuestra región (y en todo el país) no están cumpliendo con medidas de usar máscara y de distanciamiento físico, pero ciertamente no es un grupo de personas específico. Estamos pidiendo que todos los visitantes y miembros de la Comunidad, incluidos los niños entre 2 y 12 años, que usen cubiertas faciales en entornos donde es probable que no se pueda mantener el distanciamiento físico de al menos 6 pies de otros individuos fuera de su unidad familiar o de vivienda. **¡Si está en público y no puede mantener una distancia física de 6 pies de alguien que no es miembro de su propio hogar, usted debe ponerse una máscara!**



El Departamento de Salud Pública del Condado Hood River continúa enfatizando a todos que el COVID-19 está circulando en nuestra comunidad y las personas con estos síntomas pudieran tener COVID-19 y deben quedarse en casa:

- Nueva pérdida del gusto u olfato
- Dolor de garganta
- Dolor muscular
- Escalofríos
- Fiebre
- Diarrea
- Vómito
- Náusea
- Tos
- Falta de aliento o dificultad al respirar

Los síntomas pueden aparecer 2-14 días después de haber estado expuesto al virus. **Por favor, si no se siente bien, quédese en casa, llame a su doctor y hágase la prueba de OVID si se le recomienda. NO SALGA EN PÚBLICO.** Si se siente bien, protéjase al continuar manteniendo el distanciamiento social cuando esté en público y considere ponerse una cubierta facial de tela. **No salga ni vaya a trabajar si usted tiene síntomas aún leves de resfriado o síntomas similares a los de la influenza. Quédese en casa hasta que sus síntomas se hayan resuelto y no haya tenido síntomas por 72 horas (3 días) sin el uso de medicamento.** Practique la limpieza de rutina de la superficies que se tocan con frecuencia (por ejemplo: mesas, agarraderas de puertas, contactos eléctricos, manijas, escritorios, inodoros, llaves del agua, fregadero) utilice limpiadores domésticos y desinfectantes aprobados por la EPA que sean apropiados para la superficie, siga las instrucciones de la etiqueta. **¡Lo más importante, lávese muy bien sus manos frecuentemente!**